

# AND

A&D Medical

愛安德電子血壓計

AND Digital Blood Pressure Monitor



使用說明書  
■ UA-704

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用。

## 【品名】愛安德電子血壓計

AND Digital Blood Pressure Monitor

## 【型號】UA-704

## 【產品介紹】

本血壓計用於測量血壓和脈搏次數。

本血壓計適合在家庭環境下自行操作。

本血壓計僅適用於成年人，請勿用於新生兒或嬰幼兒。

## 【注意事項】

- 本血壓計以精密零件製造。請勿曝露於極端溫度、高濕、陽光直射、震盪或多塵環境下。
- 清潔本血壓計和壓脈帶時，請使用乾燥軟布或蘸水或中性洗滌劑的布。請勿使用酒精、苯、稀釋劑或其他刺激性化學品。
- 避免長期間過度用力折疊壓脈帶或在軟管緊密彎曲狀態下存放裝置，否則會縮短相關零件的壽命。
- 本血壓計和壓脈帶不防水，因此應避免淋雨、沾汗和沾水。
- 在靠近電視、微波爐、行動電話、X光或其他有強電場的裝置的地方使用本血壓計，可能會使測量值失準。
- 再次使用本血壓計時，請確認血壓計是乾淨的。
- 使用過的設備、零件和電池不能作為一般家庭廢棄物處理，應按照當地適用的法規進行處理。
- 使用變壓器時，請確保變壓器可在必要時隨時從電源插座上拔下。
- 請勿改造本血壓計，否則可能造成意外或損壞血壓計。
- 測量血壓時，壓脈帶必須在手臂上束緊，以使動脈血流暫時停止。這可能會造成手臂疼痛、麻木或出現暫時性紅印，尤其是在連續測量時會發生這種情況。疼痛、麻木或暫時性紅印會隨時間消失。
- 使用軟管時請務必當心，以免發生意外勒殺嬰兒或幼兒事故。
- 測量過程中請勿扭擰充氣軟管，否則可能因為持續的壓脈帶壓力造成傷害。
- 過於頻繁測量血壓可能會因為血流干擾而造成傷害。重複使用血壓計時，請確認血壓計的運作不會導致血液循環受到長期損害。
- 如果您曾接受乳房切除術，請在使用前諮詢醫生。
- 請勿讓兒童使用本血壓計，亦不要在幼兒接觸得到的地方使用本血壓計，否則可能會造成意外或傷害。
- 內含小零件，如被幼兒誤食，可能會導致窒息。
- 家用網路裝置、行動電話、無線電話及其基座主機以及對講機等無線通訊裝置，可能會影響本血壓計。因此，本血壓計應與這類裝置保持至少3.3公尺的距離。
- 不使用時，請拔除變壓器的插頭。
- 使用非原廠手冊所述的配件，可能會使安全受到影響。
- 如果電池短路，可能會發熱，並有可能造成灼傷。

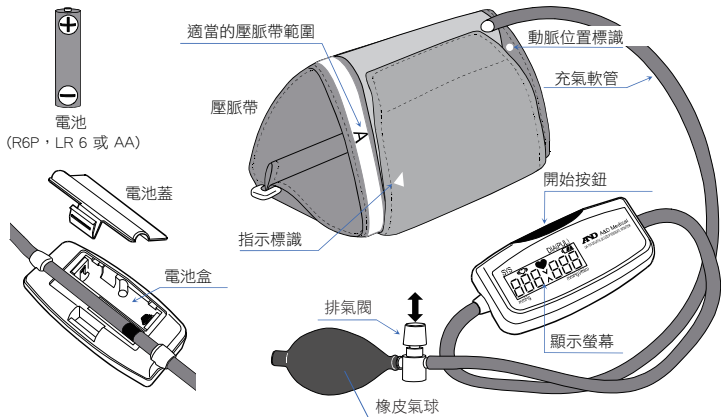
- 使用前（約一小時）先讓本血壓計適應周圍的環境。
- 尚未對新生兒和孕婦進行臨床測試。請勿對新生兒或孕婦使用。
- 請勿同時觸碰電池和患者，否則可能會導致觸電。
- 壓脈帶未纏繞於上臂時請勿充氣。

### 【禁忌】

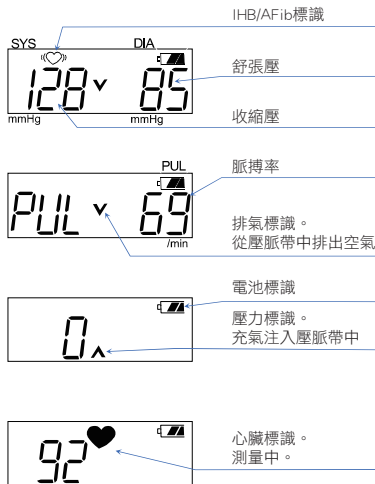
以下是正確使用本血壓計的注意事項。

- 手臂上還有其他醫用電子設備時請勿再戴上壓脈帶，否則設備可能無法正常運作。
- 手臂血液循環不良者，必須在使用本血壓計之前諮詢醫生，以免引起醫療問題。
- 請勿自我診斷測量結果及自我治療。請務必向醫生諮詢結果評估及治療。
- 請勿將壓脈帶套在傷口未癒合的手臂上。
- 請勿將壓脈帶套在接受靜脈滴注或輸血的手臂上，否則可能會造成傷害或意外。
- 請勿在有易燃氣體（如麻醉氣體）的地方使用本血壓計，否則可能會導致爆炸。
- 請勿在高濃度氧氣環境（如高壓氧艙或氧氣帳）中使用本血壓計，否則可能會引起火災或爆炸。

# 【零件說明】



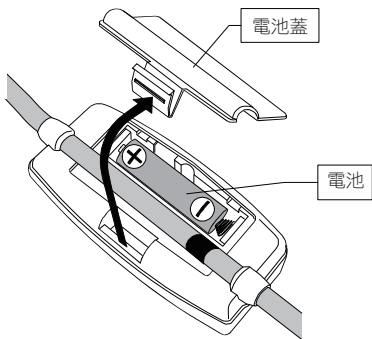
## 顯示螢幕





符號	功能 / 含義	處理方式
	血壓計的開關鍵	-----
	電池安裝方向指示	-----
	BF型：血壓計、壓脈帶和軟管被設計為對電擊有特殊保護作用	-----
	進行測量時或偵測到脈搏時，本符號閃爍顯示	測量中 - 等待
	IHB/AFib 指示訊號 IHB：心跳不規則 此功能具有偵測心房顫動的能力。  注意：當血壓計偵測到身體有輕微震動，例如顫抖或顫動時，IHB/AFib指示訊號  可能會亮起。	若經常看到IHB/AFib指示訊號  ，建議您諮詢您的醫生。
	開機偵測到空氣殘留在壓脈帶內時顯示。 測量結束後排氣結束前顯示	請打開排氣閥從壓脈帶中把空氣排出
	測量中壓力不足時顯示	請用橡膠氣球將空氣注入壓脈帶中
	電量充足 測量過程中的電量指示	-----
	電池電量不足 電池電量不足時閃爍顯示	指示閃爍時請更換新電池
<i>Err</i>	測量過程中移動身體導致血壓值不穩定時顯示	再次測量。 測量時請保持安靜
	收縮壓和舒張壓均在10 mmHg內時顯示	正確穿戴壓脈帶並再次測量
	充氣過程中，壓力值未增加時顯示	
<i>Err CUF</i>	壓脈帶未正確穿戴拉緊	測量
<i>PUL Err</i>	脈搏每分鐘速率	

### 安裝/更換電池

1. 取下電池蓋。
2. 將新電池裝入電池盒，須注意(+)和(-)電極安裝正確。  
僅限使用R6P、LR6或AA電池。
3. 裝回電池蓋。



### 注意

- 裝入電池時須按照電池盒內的電極方向安裝指示裝入，否則本血壓計無法運作。
- 當顯示螢幕上的  (低電量符號) 閃爍時，請更換新電池。
- 當電池用盡時， (低電量符號) 並不會出現。
- 電池壽命因環境溫度而異，在低溫環境下，壽命可能會縮短。若每日測量六次，一顆新的LR6電池電力可持續約21個月。
- 請使用指定的電池。本血壓計附送的電池為測試用電池，壽命較短。
- 如果長時間不使用本血壓計請取出電池。否則電池可能會漏液，進而導致故障。
- 取出電池時，會清除記憶庫所儲存的資料。

## 選擇適當的壓脈帶

合適的壓脈帶尺寸對正確的測量很重要。壓脈帶大小不合適時，有可能測量不正確。

- 上臂尺寸標示於每條壓脈帶上。
- 壓脈帶上標有指示標識和適用的壓脈帶範圍指示您是否裝著正確。

上臂尺寸	推薦壓脈帶尺寸	目錄編號
22cm到32cm	成人壓脈帶	CUF-D-A

上臂尺寸：指肩到肘部之間的上臂外圍尺寸。

## 印在壓脈帶上的標識

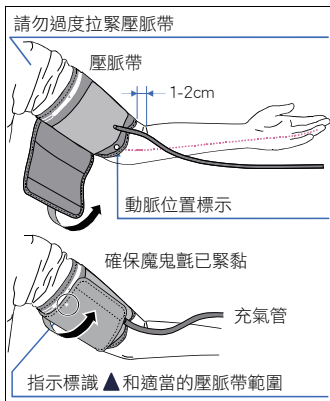
標識	功能/意義	建議動作
●	動脈位置標識	請將標識置於上臂動脈，或與無名指呈一直線的手臂內側。
▲	指示標識	—
A	成人壓脈帶的適當使用範圍。 印在成人壓脈帶上。	—
L	成人壓脈帶上的超過範圍標識。	改用成人大號壓脈帶，不要用成人壓脈帶。
S	成人壓脈帶上的在範圍內標識。	—

適當的腕帶範圍



## 將壓脈帶穿戴在上臂

1. 將壓脈帶穿戴在上臂上，距離手肘內側上方約1-2公分，如圖所示。  
請將壓脈帶直接貼在皮膚上，因為衣物可能會導致脈搏微弱，造成測量錯誤。
2. 過度拉緊壓脈帶導致上臂收縮過緊，會影響血壓值的正確讀數。
3. 確認▲符號是否位於適當的壓脈帶範圍內。



## 如何正確測量

為了正確測量血壓，應注意下列幾點：

- 放鬆坐好，將手臂放在桌上。請勿翹腳，兩腳平放坐直。
- 測量前先放鬆5~10分鐘。
- 將壓脈帶的中央位置調整於與心臟同高。
- 測量時保持安靜。
- 運動或洗澡後不要馬上測量，請休息二十或三十分鐘後再測量。
- 儘量在每天的同一時間測量血壓。

## 測量結束

要從壓脈帶排出空氣時，請按壓排氣閥。

測量結束後，請按下 [START] (開關) 按鍵關閉電源。取下壓脈帶並記錄測量數據。

註：本血壓計有自動電源關閉功能。在測量結束1分鐘後會自行關閉電源。

同一個人兩次測量之間應相隔3分鐘以上。



## 【測量方法】

1. 將壓脈帶套上手臂（最好置於左臂）。測量時保持安靜。

2. 按下 [START]（開始）按鍵。

- 按下 [START]（開始）按鍵時，所有符號顯示約1秒鐘。
- 顯示“0”時代表血壓計測量的準備已就緒。✓符號表示壓脈帶中有氣體殘留。請按下排氣閥直到∧符號顯示。

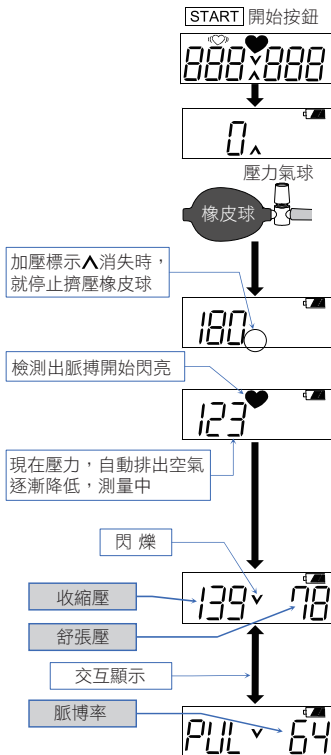
3. 請利用橡皮球的加壓調節壓脈帶的壓力。

- 顯示螢幕左側顯示的數值是對壓脈帶充氣時的現在壓力值。
- ∧符號消失時，請停止對橡皮球的加壓。

4. 壓力調節結束後，自動排氣機構會逐漸降低壓脈帶中的壓力，同時♥(心臟符號)會伴隨螢幕左側顯示的現在壓力值閃爍顯示。

- 等待測量結束，檢測出脈搏時，顯示螢幕同時閃爍顯示♥(心臟符號)和脈搏率。

5. 測量結束時，顯示✓符號。收縮壓顯示螢幕左側，舒張壓顯示在螢幕右側。而脈搏的顯示則在收縮壓和舒張壓之後出現。



6. 要排出壓脈帶中的空氣時，請按下排氣閥按鈕。
- 測量時若壓力不足，會顯示  $\wedge$  符號，此時請再調整壓脈帶中的氣壓。當  $\wedge$  符號消失時，請立刻停止對橡皮氣球的擠壓。
  - 測量過程血壓不穩定或在非常不穩定的環境下測量時則會顯示  $\varepsilon r r$  符號。

7. 關閉電源。

按下 **START** (開始) 按鍵關閉電源，血壓計進入待機狀態。

8. 連續測量

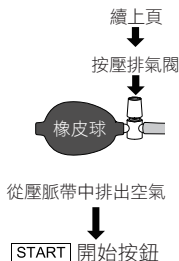
需要繼續測量時，先關閉電源再開啟。

螢幕顯示“0”時，可進行下一個測量。

註：同一個人兩次測量之間應相隔3分鐘以上。

9. 自動電源關閉功能

測量結束後，本血壓計擱置約1分鐘後電源即自動關閉。按下 **START** (開始) 按鈕隨時都可關閉電源。



### 正確測量的注意事項

- 以舒適的姿勢坐下，將手臂放在桌子上，手掌朝上，讓壓脈帶和心臟處於同一高度。
- 測量前放鬆約5至10分鐘。如果因為情緒壓力而過於激動或壓抑，測量值會高於（或低於）正常血壓讀數，且脈搏讀數亦較正常為快。
- 如果您的心跳十分微弱或不規律，血壓計可能會很難測到您的血壓。
- 如果本血壓計偵測到異常狀況，將會停止測量並顯示錯誤符號。有關符號的說明，請參閱「符號說明」一節。
- 本血壓計的性能可能會受到高溫、高濕或海拔影響。

問題	可能的原因	建議操作
電源打開時，顯示螢幕上沒有任何顯示。	電池電量用盡	將所有電池更換為新電池
	電池極性位置不正確	裝入電池，正負極方向需與電池盒標示的一致
血壓計無法測量。 讀數過高或過低。	壓脈帶未正確穿戴	正確穿戴壓脈帶
	測量時移動手臂或身體	測量時請保持安靜
	壓脈帶位置不正確	放鬆坐好並保持安靜。 將手臂放在桌子上，手掌朝上，使壓脈帶和心臟處於同一高度。
	-----	如果您的心跳十分微弱或不規律，本血壓計可能會很難測到您的血壓。
其他	測量值和在診所或醫院診間測得的值不同	可能會因為焦慮而導致讀數增加。儘可能降低外部因素對血壓讀數的影響，並提供讀數作為對醫生的補充。
	-----	取出電池。正確放回電池，並再次進行測量

註：若採取上述解決方法仍未能解決問題，請聯絡經銷商。請勿嘗試拆開或修理本血壓計，否則可能會使保固失效。

## 【 維護保養 】

請勿將本血壓計拆開，如果按照疑難排解說明仍無法解決問題，請聯絡您所在區域的授權經銷商或原廠的客戶服務部。原廠客戶服務部將向授權經銷商提供技術資料、備用零件和裝置。

本血壓計通常建議每 2 年進行一次定期檢查，以確保功能正常及測量準確。請聯絡您所在區域的授權經銷商或原廠進行維護保養。

## 【產品規格】

型號	UA-704
測量方法	示波測量
測量範圍	壓力： 0 - 299mmHg 收縮壓： 60 - 279mmHg 舒張壓： 40 - 200mmHg 脈搏： 40 - 180次/分鐘
測量精度	壓力： ±3mmHg 脈搏： ±5%
電源	1 x 1.5V電池(R6P、LR6或AA)
測量次數	若使用AA鹼性電池，室溫23° C，壓力值180mmHg，大約可測量4000次。
分類	內部供電ME(醫電)設備 連續操作模式
臨床測試	根據ISO標準
操作條件	+10至+40° C / 15至85% RH / 800至1060 hPa
運輸/儲存條件	-20至+60° C / 10至95% RH / 700至1060 hPa
尺寸	約100 [寬] x 31 [高] x 51 [厚]mm
重量	約73克，不包括電池
防水防塵	血壓計： IP20
觸身部分	壓脈帶： BF型
使用壽命	血壓計： 5年（若一天使用6次） 壓脈帶： 2年（若一天使用6次）

IP 分類是根據 IEC 標準 由外殼提供的保護程度。本血壓計可防止直徑 12 毫米及更大的固體異物（如手指）進入。本血壓計不防水。

製造廠名稱：

(O)A&D Company, LTD.

(P) A&D Electronics (Shenzhen) Co., LTD.

製造廠地址：

(O) 23-14, Higashi-Ikebukuro, 3-Chome, Toshima-ku, Tokyo, Japan.

(P) 1-5F, Building #4, Hengchangrong High Tech Industry Park, Shangnan East Road,  
Hongtian, Shajing, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong Province, China.

藥商名稱：杏豐實業股份有限公司

藥商地址：台北市中正區中華路1段59號10樓之1

### 為確保您的權益

- 1、請詳細填寫本保證書並妥善保管，始能享有本公司保固服務
- 2、本保證書需蓋上經銷商之店章，方能生效，如有塗改或遺失恕不補發

### 保固服務事項

經由本公司銷售之A&D系列產品「本體」五年保固，保固範圍不包括壓脈帶、充氣管等配件(配件依新品瑕疵更新)

### 下列狀況時，即使在保固期間內也須額外收費

1. 使用錯誤或因操作造成的故障或損傷。
2. 未妥善保管或其他可歸咎於使用者的責任，所造成的故障或損傷。
3. 不適當的維修、改造及分解及其他維護所造成的故障或損傷。
4. 火災、地震、水災、電壓異常、使用指定以外電源規格及其他天災異變所造成的故障或損傷。
5. 沒有記載於保證書的內容。
6. 保證書中沒有記載購入年月日、購入商家或是竄改文字
7. 使用後外觀的刮傷、破損、外裝零件、配件的更換
8. 一般家用外(例如：業務用)使用時的故障或損傷

### 如何送修

- 1、請將商品以「原包裝箱」妥善包裝，寄至維修服務中心  
杏豐實業股份有限公司 02-6635-8858  
新北市三重區重新路五段609巷10號4樓
- 2、故障時，請勿自行拆修，或交予非本公司之技術人員檢修，以免造成更嚴重的損壞



## 產品保固卡

產品名稱：愛安德電子血壓計

產品型號：UA-704 衛部醫器陸輸字第001182號

姓 名：

地 址：

電 話：

購買日期：

經銷商蓋章

# AND

A&D Medical

總代理



杏豐實業股份有限公司  
SUN•UP HEALTH CARE CO., LTD.

[www.sunup-hc.com.tw](http://www.sunup-hc.com.tw)  
服務專線：02-66358858

\* 使用時請參照使用說明書 \*Copyright © 杏豐實業股份有限公司, All Rights Reserved.  
\* 本內容以官網公告為主，如有更改不另行通知，杏豐保留活動變更、終止之權利



ABC\_ACD020 guideline Off-v1.0